



FUNDACIÓN  
CARNAVAL DEL SUR

2011





**EXPOSICIONES EN CASAS PATRIMONIALES ,  
GESTION PARA LA RESTAURACION DE LA  
CASA NEGRA – PTO MONTT**





INAUGURACION MASCARAS CHILHUEÑAS  
CENTRO CULTURAL SOFIA HOTT – OSORNO







GALA DE MASCARAS – PRESENTACION EN  
COMEDIA HUMANA – CASA PAULY PTO MONTT





MUESTRAS Y CHARLAS SEDES SOCIALES  
ANCUD Y DALCAHUE





MUESTRA Y CHARLA MASCARAS CHILHUEÑAS  
ESCUELA CARLOS WHITE / PALENA





GIRA EUROPA 2012  
 MASCARAS CHILHUEÑAS  
 MÖNCHENGLADBACH BIS – ZENTRUM  
 FÜR OFFENE KULTURARBEIT E.V  
 DÜSSELDORF –VENEZIA



**CAROLINA CRUZ BORREA**  
**MASCARAS CHILHUEÑAS**  
**GIRA EUROPA 2012**

**MÖNCHENGLADBACH**  
**DÜSSELDORF**  
**ROMA**  
**VENEZIA**



**CARNAVAL DEL SUR**

**VENEZIA > ITALIA**  
 16 GIUGNO 2012 > 10:00 ORE.

Intervista Martina Polina curatore e ricercatore, fra assai  
 il progetto del Bros Mero. Artisti cubani che usano maschere  
 Odissea e rigenerare uno degli organizzatori del Carnevale.

**16 GIUGNO 2012 > 15:00 ORE.**

Incontro con l'insegnante che conduce le maschere  
 veneziane della Commedia dell'Arte: Gaetano Lovato,  
 creatore della maschera indossata da Al Pacino nel film il  
 Mercante di Venezia.

**ROMA > ITALIA**  
 17 GIUGNO 2012 > 12:00 ORE.

Intervista le cure di Comedia Lusi, comico e  
 insegnante d'arte presso lo IJAV - Facoltà di  
 Arte e Design

**PARIS > FRANCE**  
 20 AL 25 JUNI 2012 >

**VENEZIA > ITALIA**  
 18 GIUGNO 2012 > 10:00 ORE.

Intervista Accademia Teatrale Veneta, con i direttori e gli insegnanti di teatro a Venezia. (È un più  
 importante centro di formazione teatrale di Venezia.)

**18 GIUGNO 2012 > 18:00 ORE.**

Fabrizio D'Offa incontro con il Direttore di Venezia Marketing & Eventi, società pubblico-privata  
 che Will affronta eventi culturali e turistici e, in particolare, il programma del Carnevale.

MÖNCHENGLADBACH > DEUTSCHLAND

13 JUNI 2012 > 18:00 UHR.  
 BIS > ZENTRUM FÜR OFFENE KULTURARBEIT E.V. > BISMARCKSTRASSE 97-99  
[www.bfo-zentrum.de](http://www.bfo-zentrum.de)

MASKEN & MYTHOS: "MASCARAS CHILHUEÑAS"

Sonder - Veranstaltung mit der chilenischen Künstlerin Carolina Cruz Sie zeigt ca. 20  
 handgefertigte Masken, nachempfunden den Gebräuchen auf der geheimnisvollen  
 südchilenischen Insel Chiloé an der Grenze zu Fremmland.

Einführung: Caroleine Tüllmann, Reisejournalist.  
 Kurzporträt: "Chiloé - zwischen Feuer und Eis."  
 Abschluss: Kostprobe chilenischer Weine.  
 Dauer: ca. 2 Stunden.

---

DÜSSELDORF > DEUTSCHLAND

14 JUNI 2012 > 19:30 UHR.  
 GASTHAUS STAPPEN > STEINHAUSEN 39 > 41352 KORSCHENBRÜCK  
 TEL 02166-85228

AGENDA/PROGRAMM

CAROLINA  
 CRUZ  
 CORREA

GIRA  
 MASCARAS  
 CHILHUEÑAS  
 EUROPA 2012  
 CARNIVAL DEL SUR

Das Gasthaus Stappen in Korschenbrück, Region Rheinland,  
 eröffnet CHILE LOUNGE, mit Getränken, Speisen und Kunstobjekten aus Chile.

Wir freuen uns, zur Premiere Carolina Cruz Correa, Direktorin  
 Teatral Chilena aus Puerto Montt, Chile, begrüßen zu dürfen.  
 Cruz Correa zeigt und erläutert an diesem Abend Mascaras  
 Chilhuenas, von ihr nach traditionellen Vorlagen handgefertigte  
 Masken von der geheimnisvollen Insel Chiloé im Süden  
 Chiles.

Auf Ihren Besuch freuen sich Carmen u. Fraja Stappen



TEATRO

# MASCHERE

INTERVISTA ■ CAROLINA CRUZ

## Con le «máscaras chilhueñas» un carnevale alla fine del mondo

di ENZO ANGILERI

Il carnevale di Valdivia è oggi tra i più grandi del mondo. Si dice però che la storia, le maschere e le canzoni sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale. Le maschere sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale.

Il carnevale di Valdivia è oggi tra i più grandi del mondo. Si dice però che la storia, le maschere e le canzoni sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale. Le maschere sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale.



Le maschere di Carolina Cruz per il carnevale di Chile. La regista sudile ha ideato le maschere che riproducono la società sudile e la cultura dei mapuche di Chile. In basso: il carnevale di Valdivia

● Incontro con la giovane drammaturga cilena, allieva di Lecoq, a Venezia per perfezionare le sue maschere «non folkloristiche» e allestire un nuovo spettacolo carnascialesco basato sulla ricca mitologia della Patagonia e sulla cultura dei mapuche di Chiloe



Il carnevale di Valdivia è oggi tra i più grandi del mondo. Si dice però che la storia, le maschere e le canzoni sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale. Le maschere sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale.

CINEMA DI RICERCA

## A Carpolini vince Tommaso Cotronei

di GIULIANO RICCI

SARAJEVO

Il premio è stato assegnato a Tommaso Cotronei per il suo film «Sarajevo». Il film racconta la storia di un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale. Le maschere sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale.

Il premio è stato assegnato a Tommaso Cotronei per il suo film «Sarajevo». Il film racconta la storia di un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale. Le maschere sono state create da un gruppo di artisti che si sono incontrati in un bar di Valdivia, una cittadina di 150 mila abitanti, in una zona di confine tra il Cile e l'Argentina. Il carnevale è nato nel 1970, in un momento di grande fermento culturale e sociale.

Il premio della giuria del festival di Venezia è andato a Carolina Cruz





PUBLICACIONES INTERNACIONALES : ALIAS - IL MANIFESTO - RHEINISCHE POST  
WORK SHOP : MÁSCARA MITOLOGICA DICTADO POR : CAROLINA CRUZ CORREA

# Licht-Klang-Spiel in Citykirche

Unter Maria Benyumova hat der **Niederrheinische Konzertchor** eine neue Reihe aufgelegt: „Klang & ...“. Beim Konzert in der **Citykirche** kam Licht als Faktor hinzu. Fürs spannende **Lichtdesign** sorgte Johannes Hoff.



In einen **Lichtfarbenrausch** verwandelte der Lichtdesigner Johannes Hoff die Citykirche. Dort sang der **Niederrheinische Konzertchor**. RP-FOTO: HANS-PETER REICHARTZ

## KOMPAKT

### Mysteriöse Masken aus Chile im BIS-Zentrum

(ri) „Masken & Mythos – Máscaras Chilenas“ lautet das Thema einer Sonderveranstaltung am Mittwoch, 13. Juni, im BIS, dem Zentrum für offene Kulturarbeit. Die chilenische Künstlerin Carolina Cruz zeigt und erläutert auf ihrer Europa-Tournee handgefertigte Masken von der geheimnisvollen südchilenischen Insel Chiloé an der Grenze zu Feuerland. Als Einführung gibt Reisejournalist Carlheinz Tüllmann ein Kurzporträt: „Chile zwischen Feuer und Eis“. Zum Abschluss wird zu einer Kostprobe chilenischen Weins eingeladen. Beginn: 18 Uhr, Eintritt frei.

## KINO

**American Pie: Das Klassentreffen**, Cinema und Movie: 17.45 Uhr.

**Dark Shadows**, Comet-Cine-Center: 20.30 Uhr. Cinema und Movie: 20.15 Uhr.

**Der Diktator**, Comet-Cine-Center: 15 Uhr.

**Hanni & Nanni 2**, Comet-Cine: 14.30 Uhr.

**Janosch - Komm, wir finden einen Schatz!**, Comet-Cine-Center: 14.30 Uhr.

**Kochen ist Chefsache**, Comet-Cine-Center: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr.

**LOL - Laughing Out Loud**, Comet-Cine-



CLASES DE MASCARA MOTOLÓGICA. ESCUOLA  
DI ACTORES I VENETA. 2013  
LA GIUDECCA. VENEZIA







FABRIZIO D'ÓRIA DIRECTOR DEL CARNAVAL DE VENEZIA JUNTO A CAROLINA CRUZ CORREA DIRECTORA DEL CARNAVAL DEL SUR

STAND CARNAVAL DEL SUR CAMPO SAN POLO - FINANCIADO POR VENEZIA MARKETING & IVENTI 2013

CONSUL HONORARIO ALDO ROSSI  
VICENZA 2013



FABIO BOZZATO CIENTISTA POLITICO  
APOYO GESTION INSTITUCIONAL ITALIA



INTERCAMBIO DE MASCARAS TEATRALES 2012  
MICHELE CASSARIN DIRECTOR SCUOLA VENETA







PRODUCCION STAND CARNAVAL DEL SUR PUERTO VARAS  
EN CARNAVAL DE VENEZIA 2014





## ALCALDE BERGER LOGRA ACUERDO DE INTERCAMBIO CULTURAL, SOCIAL Y TURÍSTICO ENTRE PUERTO VARAS Y VENECIA

MAR 7, 2014 EN LOCAL | 0 COMENTARIOS

- Viaje a Italia

Una ajetreada agenda es la que está desarrollando en Venecia, Italia, el alcalde de Puerto Varas, Álvaro Berger, quien desde el pasado sábado 1 y

Hasta este viernes 7 de marzo, en compañía del concejal Héctor Jacob, y la encargada de cultura, Carolina Cruz, ha estado participando en diversas reuniones de carácter cultural y social en tierras itálicas.

Una de las principales reuniones que realizó el jefe comunal lacustre, fue con el vicealcalde de la ciudad de las góndolas, Sandro Simionato, con quien acordaron realizar un intercambio cultural, social y turístico entre ambas ciudades.

“La idea es que se materialice desde hoy, hasta el año 2016. Este acuerdo buscará potenciar ambas comunas en actividades, programas y proyectos artísticos, culturales, turísticos y sociales, con la intención de crear talleres de diferentes temáticas y aplicados en los sectores poblacionales de la comuna lacustre”, explicó el alcalde Álvaro Berger.

En este sentido el edil puertovarino explicó el porqué decidieron, en conjunto con la autoridad italiana, llevar a cabo un intercambio cultural y no un hermanamiento, “en el papel es más complejo ya que finalmente si no hay intercambio de políticas y otras acciones concretas es una mera formalidad”, comentó. Por su parte el concejal Héctor Jacob, quien ha estado participando en las reuniones junto al edil Berger, destacó la visión planteada por el jefe comunal puertovarino, en términos territoriales e integrales.

“Este es un Puerto Varas distinto, que crece y se desarrolla con armonía, pero además con políticas públicas claras en donde se manifiesta herramientas sólidas de transformación política, social y económica”, señaló el concejal socialista.

Cabe señalar, que en base al Carnaval del Sur que se desarrollará en Puerto Varas, podrán venir a la ciudad de las rosas destacados artistas y artesanos italianos a impartir talleres en diversas áreas como:

iluminación, escultura, patrimonio, teatro, escenografía, mascarar, danza, entre otras disciplinas.

“Este acuerdo permitirá mejorar la calidad de vida de las personas, tendrán nuevas y mejores herramientas para el desarrollo integral y nuevas oportunidades de trabajo desde la mirada del turismo cultural arte y artesanía”, puntualizó Berger. Para materializar este intercambio cultural, social y turístico, a mediados de este año viajará a Puerto Varas, el alcalde de Venecia, Giorgio Orsoni, según señaló el alcalde Álvaro Berger.





## Carnaval del Sur Marzo 2014 Puerto Varas

Taller de maquillaje teatral / dictado por Paloma Cruchaga  
(Chilevisión)

### Alumnos

- Colegio Mirador del Lago Bulnes. Alumnas sexto y séptimo año.
- Clase en Escuela Diferencial Aspadep Alumnas, Apoderadas y Profesoras.
- Capacitación para equipo de Maquillaje para el Carnaval.







## Taller de Mosaicos

Intervención Escalera Ricke dictado por Javiera Mela ( Mixta Mosaicos)







## Taller de Máscaras Teatrales

Dictado por Tomas O'ryan. Escuela Nueva Braunau



# Espectáculos



"No todos los niños tienen acceso a la educación. Nos interesa que todos los niños tengan un futuro que sea digno de vivir."



## Niños de Nueva Braunau rescatan animales en extinción en máscaras

**Arrerunna.** Entre los talleres está uno de mascotas, que decorarán el Paseo Rikku.

**María Alejandra**  
Escritora y periodista

**H**oy en día, los niños de Nueva Braunau tienen acceso a la educación. Pero no todos los niños tienen acceso a la educación. Nos interesa que todos los niños tengan un futuro que sea digno de vivir.

En el marco del proyecto "Niños de Nueva Braunau rescatan animales en extinción en máscaras", los niños de la zona están creando máscaras de animales en extinción para decorar el Paseo Rikku.

Entre los talleres que se están realizando en el marco del proyecto, está uno de mascotas, que los niños están decorando para el Paseo Rikku.

El proyecto "Niños de Nueva Braunau rescatan animales en extinción en máscaras" es una iniciativa de la Fundación Carnaval del Sur, que busca promover la educación y el desarrollo de los niños de la zona.

**Escuela Primaria de Nueva Braunau**

Los niños de la escuela primaria de Nueva Braunau están creando máscaras de animales en extinción para decorar el Paseo Rikku.

Entre los talleres que se están realizando en el marco del proyecto, está uno de mascotas, que los niños están decorando para el Paseo Rikku.

El proyecto "Niños de Nueva Braunau rescatan animales en extinción en máscaras" es una iniciativa de la Fundación Carnaval del Sur, que busca promover la educación y el desarrollo de los niños de la zona.

Los niños de la escuela primaria de Nueva Braunau están creando máscaras de animales en extinción para decorar el Paseo Rikku.

**Escuela Primaria de Nueva Braunau**

Los niños de la escuela primaria de Nueva Braunau están creando máscaras de animales en extinción para decorar el Paseo Rikku.

Entre los talleres que se están realizando en el marco del proyecto, está uno de mascotas, que los niños están decorando para el Paseo Rikku.

El proyecto "Niños de Nueva Braunau rescatan animales en extinción en máscaras" es una iniciativa de la Fundación Carnaval del Sur, que busca promover la educación y el desarrollo de los niños de la zona.

Los niños de la escuela primaria de Nueva Braunau están creando máscaras de animales en extinción para decorar el Paseo Rikku.



### Noticias

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**

**El gobierno...**





## Taller Origami Flora y Fauna Nativa

Dictado por Miguel Coliboro con niños de enseñanza básica en la Escuela Rosita Novaro / educadores y niños de la Escuela Grupo escolar





**Casting Carnaval del Sur**  
Sala de Reuniones



Charlas Trimarchi e Instalaciones y talleres de autogestión y diseño  
Buenos Aires / Argentina Galpón del Arte





**Muestra Máscaras de papel**  
Chiloé



**Taller Coloreando el Carnaval**  
Galpón del Arte



**Talleres Muralismo grupo TRiMARCHI  
ARGENTINA**







**Muestra reciclaje Almacén la Murta**  
Estación de Tren





**Instalación música + confort**  
Galpón del Arte







## Muestra de Collones Mapuches



## Talleres In – Situ Carnaval del Sur Diseño Textil Coco Nuez Argentina





**Coloreando Animales en Peligro de Extinción**







**Taller de Maquillaje Teatral**



**Taller de antifaces en tela**  
maestro veneciano Stefano Perocco





**Taller de pintura Aves del Bosque de Palena**



**Taller de Origami Flora y Fauna Nativa**







## Taller de Telar ( Telares de Chile )





Gestión y desarrollo de proyecto  
La muñeca de lana de Panitao  
contratación de artistas

## Tema del día

# Muñeca gigante de Panitao inauguró Carnaval del Sur

**PUERTO VASAS.** La partida oficial se efectuó anoche. Por la tarde, hubo muestra de todo lo que se hizo en la semana y lo que viene para estos días en la comuna lacustre, donde están reunidos actores, artistas, músicos, poetas y escritores para poner vida a sus obras en la calle.

Marta Vega  
mvega@corfochile.cl

La muñeca gigante de la región de Panitao bajo y los niños pajaros de Palena, se exhiben en la plaza del Carnaval del Sur, que se desarrollará por esos días en Puerto Varas.

La ciudad comenzó a vivir con esta jornada, un despliegue de actividades artísticas y culturales, involucrando a la calle de la ciudad lacustre de coloridos imaginarios orientados a la preservación de la flora y fauna.

La inauguración permitió después de mediodía con una muestra de lo que será el festival y luego se reunieron en la cafetería del Jardín a la Plaza de Armas, donde se realizó una muestra de maquiñaje y vestimenta para niños, entre otros actos.



LA MUÑECA GIGANTE Y SUS CREADORES FUE TODO UN DÍA.

Entre todas las muestras, un grupo de niñas, algunas hijas de las mujeres que tejieron la muñeca gigante, junto a un niño de Frutillar, se presentaron en la plaza del Carnaval del Sur, que se desarrollará por esos días en Puerto Varas.

La inauguración permitió después de mediodía con una muestra de lo que será el festival y luego se reunieron en la cafetería del Jardín a la Plaza de Armas, donde se realizó una muestra de maquiñaje y vestimenta para niños, entre otros actos.

Entre todas las muestras, un grupo de niñas, algunas hijas de las mujeres que tejieron la muñeca gigante, junto a un niño de Frutillar, se presentaron en la plaza del Carnaval del Sur, que se desarrollará por esos días en Puerto Varas.

La inauguración permitió después de mediodía con una muestra de lo que será el festival y luego se reunieron en la cafetería del Jardín a la Plaza de Armas, donde se realizó una muestra de maquiñaje y vestimenta para niños, entre otros actos.

Entre todas las muestras, un grupo de niñas, algunas hijas de las mujeres que tejieron la muñeca gigante, junto a un niño de Frutillar, se presentaron en la plaza del Carnaval del Sur, que se desarrollará por esos días en Puerto Varas.



EL GRUPO DE PALENA, REPRESENTANDO LOS ANIMALES EN EXTINCIÓN.

"Somos de una escuela de maquiñaje de Santiago y vinimos a entregar talleres para enseñar a pintarse para el carnaval, pero también hicimos un taller para alumnos del Colegio Mirador que tienen taller de teatro".

### Participaron

que fueron recorriendo el barrio, la flora y fauna, a pesar que la concentración no estuvo a la altura del caso que pudo haber implicado.

García Cruz, encargada de Cultura del municipio de Puerto Varas, comentó que el día viernes "volvimos a hacer un taller" y que se concretó el Carnaval del Sur, más su participación en un convenio con Valdivia y la presentación de

proyectos mediante la Ley de Diversidad.

Eso también permitió traer un equipo de maquiñaje de una escuela de Santiago, que ofreció talleres a los niños y que permitieron a los niños ir a la escuela a preparar para su participación en el carnaval, que será mañana desde la Plaza de Los Niños, a las 10 horas, y donde se realizará la participación del grupo de niños de Frutillar.

En el inicio del programa, se dio inicio a la presentación de los niños de Frutillar, que se presentaron en la plaza del Carnaval del Sur, que se desarrollará por esos días en Puerto Varas.

Este programa fue presentado por la Escuela Rural Los Niños del Este, comuna de Puerto Varas, que cobija un centro de atención de la infancia de Frutillar. Los niños son protagonistas del programa, que se realizará a partir de 10:00 hasta la construcción del puente y el carnaval que finalmente se usó a Puerto Varas. El grupo fue liderado por el profesor Francisco Incahuete.

En la afuerza de la calle se exhiben a los niños, donde se presentaron con ellos músicos locales, artesanos, platos de ayer nativos, con las orientaciones que entregó el profesor Miguel Calvo, y al municipio Stefano Perceiro, de Frutillar, constructor de muñecas para niños, quien tiene una muestra de muñecas de Frutillar que se usó en el carnaval.







Audiencias

**Inti – Illimani Histórico**

Calle Techada Walker Martínez 2500 pers.





**Escenario Central**  
Calle Techada Santa Rosa







**Escenario Natural**  
Cerro Phillipi 800 pers.







Escalera Ricke 400 pers.







**Primer Escenario Plaza Los Héroes 1000 pers.**





**Charlas :**  
**La mujer rota**  
**Bárbara Ortega Presidenta de Encuentro Esencial**







## Cuenta Cuentos de Mujeres





Coro de Adulto mayores de Chillan







**Instalaciones Ten – Ten y Cai – Cai**  
Escultura Sobre Arena 60 niños  
José María Vázquez



**Escultura Licarayen y quema Fiura**





**Clínica Ballet Nacional de Chile**  
**Rita Rossi Roma y Jorge Carreño**

# Espectáculos



Cuando visé que estaba lleno, fue increíble. La gente fue al tiro muy eufórica y muchas personas ya conocen las canciones de Puntú.

NICOLA

# Puerto Varas se llenará de la magia veneciana con el "Carnaval del Sur"

**EVENTO. Programa contempla una serie de actividades que empiezan este jueves y culminan el sábado, con un pascual de 300 personas.**

Clínica El Uruguayo  
 eventos

**U**na fiesta abierta a la comunidad presenciará el "Carnaval del Sur", evento que se realizará este jueves, viernes y sábado en Puerto Varas, y que contempla en su programa una serie de actividades que culminen con un pascual de 300 personas.

Será un evento, donde se pretende abarcar diferentes temáticas, como las poéticas argentinas, las clásicas, las modernas, las de la literatura, la danza, la música, la danza, la música, la danza, la música, la danza, la música.

"La idea de Puerto Varas es llevar de la cultura y música, donde todos podrán disfrutar y compartir de la gran experiencia, de volver a vivir la cultura de los argentinos y además compartir conmigo los argentinos que me lleven a esta ciudad de representantes de la cultura y música, donde todos podrán disfrutar y compartir de la gran experiencia, de volver a vivir la cultura de los argentinos y además compartir conmigo los argentinos que me lleven a esta ciudad de representantes de la cultura y música."

La actividad culmina el sábado con el pascual del "Carnaval del Sur", donde podrán apreciar más de 300 pasacalles de iniciación y más de 300 coreografías de pasacalles representativas de nuestra zona.

Toda información la puedes encontrar en la página web del Carnaval del Sur.

**PROGRAMA**  
 El día jueves (8 de abril) se realizará la gran inauguración del carnaval, con una muestra que pasará a las 19:00 horas en el departamento de Cabanese la ciudad de los ríos.

Por miércoles, el carnaval contempla actividades orientadas a los niños, desde donde las bailarinas se realizarán con títeres de marionetas, acrobacia, gimnasia, entre otros. Además el programa contempla el show de teatro y una feria infantil con Puntú.

Las actividades se realizarán en diferentes puntos de la ciudad, como la plaza central, el Colegio del Arte, la calle Archidona Santa Rosa y el Casino Iluminado, entre otros espacios de encuentro.

El día viernes (9 de abril) se realizará una muestra de poesía y música, con el "Tercercento de poesía de la región", organizado por la biblioteca local, organizado por la biblioteca local, organizado por la biblioteca local.

En el escenario de la calle Archidona, se realizará una muestra de danza, música, poesía y música. Además de teatro y música se realizarán en otros espacios de la ciudad. La noche finaliza con la presentación de El y Un Invitado.

**PASCALLES**  
 El día sábado (10 de abril) se realizará el pascual en el que se podrá apreciar la gran variedad de pasacalles representativos de nuestra zona, con coreografía de la zona y música popular de Puerto Varas y zona circunvecina, donde el pascual culminará en la plaza Los Andes y terminará en el Cerro Phillips.



LOS PASACALLES DEL CARNAVAL DEL SUR SON ORGANIZADOS POR REPRESENTANTES DEL BALET NACIONAL DE CHILE.

**14**  
**horas** del jueves, en la calle Archidona Santa Rosa, se realizará el inicio oficial al evento.

Entre Rosas, Niebla, la zona Sur, Antimala y zona central, se realizará una muestra de danza, música, poesía y música. Además de teatro y música se realizarán en otros espacios de la ciudad.

**ARTISTAS**  
 Durante los días que durará el carnaval, se presentarán diferentes artistas reconocidos a nivel nacional e internacional como el reconocido bailarín argentino, el reconocido músico argentino, el reconocido cantante argentino, entre otros.

Para más información puedes contactar al teléfono 41010000 o a través de la página web del Carnaval del Sur.

**18**  
**horas** del día sábado en la calle Archidona Santa Rosa, se realizará el inicio oficial al evento.

que por primera vez se presentará en este país, organizado por el Ballet Nacional de Chile y organizado en esta ocasión por el Ballet Nacional de Chile y organizado en esta ocasión por el Ballet Nacional de Chile.



LA MÚSICA DE PUERTO VARAS SERÁ ORGANIZADA POR LOS ARGENTINOS DE LA CIUDAD.

El día sábado (10 de abril) se realizará el pascual en el que se podrá apreciar la gran variedad de pasacalles representativos de nuestra zona, con coreografía de la zona y música popular de Puerto Varas y zona circunvecina, donde el pascual culminará en la plaza Los Andes y terminará en el Cerro Phillips.

Stgo - **Sao Paulo** - Stgo

**Oferta inicio de ruta**

2 PASAJES AL PRECIO DE 1 en tarjeta disponible. Ambos pasajes en el mismo vuelo. Vigencia oferta hasta el 30/12/2014; regresa hasta el 8/1/2014. Cupos según disponibilidad. No permite modificaciones en cambio de vuelo. OFERTA NO INCLUYE TASA EMBAQUE NI IMPUESTOS. VENTA SÓLO A TRAVÉS DE CALL CENTER, LOCALS SKY Y AGENCIAS DE VIAJES.

**SKY Airline**

Teléfono: 400 400 2628  
 WhatsApp: 400 400 3555  
 Puerto Varas: Tel: 400 400 400  
 Puerto Montt: 400 400 400





Inauguraciones de exposiciones  
gestionadas por la Fundación  
**I love Italia Muestra Internacional**  
Casino Dreams



CARNAVAL DEL SUR  
LA PASIÓN DE LA PASIÓN

## INVITACIÓN

Manuel Rojas R., Gerente General Dreams Puerto Varas,  
tiene el agrado de invitar a usted y acompañante a  
la inauguración de la exposición:

**I LOVE ITALIA**  
del destacado fotógrafo nacional,  
PABLO GODOY ROMAN

a realizarse el día **Jueves 3 de Abril de 2014**

2 piso, foyer Hotel Casino Dreams  
Del Salvador 21, Puerto Varas  
S.R.C. 065 / 2492080

SANTA EMA



Embajada  
EMBAJADA  
DE ITALIA



DREAMS  
CASINO

## Exposición I LOVE ITALIA

El pasado jueves se inauguró, en el 2° piso del Hotel Casino Dreams, la exposición I LOVE ITALIA del fotógrafo Pablo Godoy Román. Cabe destacar que la exposición estará abierta al público hasta el 3 de Mayo.

Constanza Albini y Hans Kastowsky.



Manuel Rojas, Álvaro Berger Alcalde de Puerto Varas, Carolina Cruz, Pablo Godoy, Sicilia Ramos y Jaime Wilhelm.



Gabriela Pizarro, Maria Fernanda Moletto y Bernardita Hurtado.



Maricarmen Pavone, Pablo Godoy y Karin Matilla.



Alejandro Bernal, Constanza Aguirrebeña y Manuel Rojas.



Omar Osman, Fabiola Torres y Nicolás Klein.



Moisés Tepano, Briky Kappes, Soledad Millas y Christian Latorre.



Anne García y Almendra Corsés.





**Inauguración Departamento de  
Cultura Municipalidades**



Talleres, fiesta infantil y muestras fotográficas fueron parte de las actividades realizadas ayer

## En foyer del Departamento de Cultura se realizó la inauguración del Carnaval del Sur

La festividad que contempla 4 jornadas finaliza el domingo

Pasadas las 14 horas de ayer, se dio por inaugurado el "Carnaval del Sur", actividad que se realizó en el foyer del Departamento de Cultura de la Municipalidad de Puerto Varas, ocasión en que estuvieron presentes la encargada de Cultura, Carolina Cruz, además de escultores y monitores de los talleres.

En la oportunidad se dio a conocer

el programa de Carnaval, para posteriormente comenzar con las actividades programadas entre las cuales se realizaron talleres para niños, charlas, fiesta infantil, proyecciones y muestras fotográficas.

Por su parte, para el día de hoy las actividades comenzarán a contar de las 14 horas en el Galpón del Arte, con el encuentro de tejedoras



de la región, actividad coordinada por la diseñadora textil argentina, Sol Marinucci. Posteriormente a contar de las 17 horas en el mismo recinto habrá un avance del Carnaval del Sur, para finalizar con danza, cuenta, cuentos y música. En otro punto de la ciudad, en calle Tejada Santa Rosa, las actividades con-

templarán una muestra de del Taller de Gigantorigami, a contar de las 16 horas. Posteriormente, al as 18 horas se realizará un Encuentro de Diseñadores, para finalizar a las 20 horas, con una noche digital. Paralelamente a las 16 y 18 horas habrá charlas dictadas por Bárbara Ortega y Stefano.

Carabineros de Tenencia La Escondida:

## Informe de fiscalización ley de pesca especie salmonidea Chinook

Desde la institución de las carabinas cruzadas se informó que se están reforzando los servicios policiales por la cercanía de Semana Santa

En relación a la pesca indiscriminada de la especie salmonidea "Chinook", el Jefe de Tenencia La Escondida, a dispuesto diferentes cursos de acción relacionados con contrarrestar la pesca indiscriminada por parte de personas irresponsables que llegan a los afluentes de los Ríos Petrohué, Río Huefú-Huefú, sectores denominados Los Patos.

Dicha fiscalización se ha realizado con controles vehiculares aereos en la Ruta CH-225, V-69 y U99V, además de las fiscalizaciones por las riberas de los Ríos antes señalados. Estas fiscalizaciones

se iniciaron a fines del mes de febrero del presente año.

Por lo anterior, personal de Carabineros de la Tenencia La Escondida está preocupada de mantener durante todo el año una fiscalización permanente a la pesca deportiva, con la finalidad de proteger la pesca clandestina y la comercialización de estos recursos.

De igual forma, se están reforzando los servicios policiales especialmente por la cercanía de la festividad de Semana Santa. Durante las fiscalizaciones se han cursado infracciones y realizados decomisos relacionados con la Ley de Pesca.







**Exposición de Fotografía Letras de la Patagonia**  
Centro Cultural Estación





## Producción Carnaval del Sur

Palena 2013 -2014

Realización de talleres : máscaras ,  
teatro físico, confección vestuario







Realización de video promocional





**Registros Carnaval del Sur**  
Puerto Varas 2014

















